

Brussell, 4 ta' Lulju 2025
(OR. en)

11249/25

Fajl Interistituzzjonali:
2025/0193 (NLE)

PROBA 26
AGRI 323
WTO 62

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	3 ta' Lulju 2025
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2025) 358 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar l-approvazzjoni tal-Unjoni tal-emenda tal-Artikolu 36 tal-Ftehim Internazzjonali dwar iż-Żejt taż-Żebbuġa u ż-Żebbuġ tal-Mejda, 2015

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2025) 358 final.

Mehmuz: COM(2025) 358 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 3.7.2025
COM(2025) 358 final

2025/0193 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar l-approvazzjoni tal-Unjoni tal-emenda tal-Artikolu 36 tal-Ftehim Internazzjonali
dwar iż-Żejt taż-Żebbuġa u ż-Żebbuġ tal-Mejda, 2015**

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

L-oġġettiv ta' din id-Deċiżjoni tal-Kunsill huwa li tapprova l-emendi tal-Artikolu 36 tal-Ftehim Internazzjonali dwar iż-Żejt taż-Żebbuġa u ż-Żebbuġ tal-Mejda u tahtar il-persuna/i bis-setgħa li tiddepożita/jiddepożitaw, f'isem l-Unjoni, in-notifika tal-aċċettazzjoni tal-emenda fil-post magħżul.

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Il-Ftehim Internazzjonali dwar iż-Żejt taż-Żebbuġa u ż-Żebbuġ tal-Mejda, 2015

L-Unjoni hija Parti għall-Ftehim Internazzjonali dwar iż-Żejt taż-Żebbuġa u ż-Żebbuġ tal-Mejda¹ tal-2015 ("il-Ftehim") u Membru tal-Kunsill Internazzjonali taż-Żebbuġ ("IOC", International Olive Council). Il-Ftehim dahal fis-sehħ fl-1 ta' Jannar 2017 u għandu jibqa' fis-sehħ sal-31 ta' Diċembru 2026.

2.2. Il-Kunsill tal-Membri

Il-Kunsill tal-Membri tal-Kunsill Internazzjonali taż-Żebbuġ ("il-Kunsill tal-Membri") huwa l-oġġla awtorità u korp tat-teħid tad-deċiżjonijiet tal-IOC u għandu jeżerċita s-setgħat kollha u jwettaq il-funzjonijiet kollha li huma meħtieġa biex jintlaħqu l-oġġettivi ta' dan il-Ftehim. Bħala Parti għall-Ftehim, l-Unjoni Ewropea hija membru tal-IOC u hija rappreżentata fil-Kunsill tal-Membri. Skont l-Artikolu 32 tal-Ftehim tal-IOC, il-Kunsill tal-Membri jista' jiehu deċiżjonijiet li jemendaw il-Ftehim tal-IOC. F'konformità mal-Artikolu 10(3) tal-Ftehim tal-IOC, id-deċiżjonijiet tal-Kunsill tal-Membri dwar emendi possibbli tal-Ftehim għandhom jittiehdu b'konsens.

2.3. L-emendi tal-Ftehim

Matul il-119-il laqgħa tal-Kunsill tal-Membri tal-Kunsill Internazzjonali taż-Żebbuġ fil-25 ta' Ġunju 2024, il-Kunsill Internazzjonali taż-Żebbuġ ("IOC") adotta b'konsens l-emenda tal-Artikolu 36 tal-Ftehim sabiex jippermetti l-estensjoni tal-Ftehim għal perjodi ta' 5 snin. Il-pożizzjoni tal-Unjoni fir-rigward tal-emenda tal-Artikolu 36 tal-Ftehim ġiet stabbilita f'konsultazzjoni mal-Grupp ta' Hidma dwar Prodotti Bażiċi (PROBA).

3. BAŻI LEGALI

F'konformità mal-Artikoli 207(4) u 218(6), il-punt (a)(v) tat-TFUE, jenħtieġ li l-Kummissjoni, bħala n-negozjatur tal-emendi tal-Ftehim, tagħmel proposta lill-Kunsill biex japprova, wara li jkollu l-konsens tal-Parlament Ewropew, l-emendi tal-Ftehim.

4. ELEMENTI OHRA

F'konformità mal-Artikolu 32(3) tal-Ftehim, kull Membru għandu jinnotifika lid-depożitarju dwar l-aċċettazzjoni tiegħu tal-emenda fiż-żmien stabbilit mill-IOC. Billi jsegwu l-iskeda ta' żmien kif miftiehem mill-IOC, il-Membri għandhom jipprovdu notifika depożitarja dwar l-

¹ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/1892 tal-10 ta' Ottubru 2016 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim Internazzjonali dwar iż-Żejt taż-Żebbuġa u ż-Żebbuġ tal-Mejda, 2015 (ĠU L 293, 28.10.2016, p. 2) u d-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/848 tas-17 ta' Mejju 2019 dwar il-konkluzjoni f'isem l-Unjoni Ewropea tal-Ftehim Internazzjonali dwar iż-Żejt taż-Żebbuġa u ż-Żebbuġ tal-Mejda, 2015 (ĠU L 139, 27.05.2019, p. 1).

aċċettazzjoni tal-emendi lis-Segretarju Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti fi New York qabel il-25 ta' Ġunju 2026.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar l-approvazzjoni tal-Unjoni tal-emenda tal-Artikolu 36 tal-Ftehim Internazzjonali
dwar iż-Żejt taż-Żebbuġa u ż-Żebbuġ tal-Mejda, 2015**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207(4), flimkien mal-Artikolu 218(6), il-punt (a)(v) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew,

Billi:

- (1) L-Unjoni hija Parti għall-Ftehim Internazzjonali dwar iż-Żejt taż-Żebbuġa u ż-Żebbuġ tal-Mejda, 2015 ("il-Ftehim") li gie ffirmat f'isem l-Unjoni f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/1892¹ fit-18 ta' Novembru 2016, soġġett għall-konkluzjoni tiegħu f'data aktar tard. Il-Ftehim daħal fis-seħh b'mod proviżorju fl-1 ta' Jannar 2017 f'konformità mal-Artikolu 31(2) tiegħu u gie konkluz mill-Unjoni bid-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/848 tas-17 ta' Mejju 2019².
- (2) Skont l-Artikolu 32(1) tal-Ftehim, il-Kunsill tal-Membri tal-Kunsill Internazzjonali taż-Żebbuġ ("il-Kunsill tal-Membri") għandu jadotta d-deċiżjonijiet li jagħmlu t-tibdil fil-Ftehim.
- (3) L-emenda tal-Ftehim giet approvata b'kunsens mill-Kunsill tal-Membri tal-Kunsill Internazzjonali taż-Żebbuġ matul il-119-il laqgħa tiegħu f'Ġunju 2024.
- (4) Skont l-Artikolu 32(2) tal-Ftehim, kull Membru tal-IOC għandu jinnotifika lid-depożitarju dwar l-aċċettazzjoni tiegħu tal-emendi.
- (5) Jenhtieg li l-emendi tal-Ftehim jiġu approvati mill-Unjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-emendi tal-Ftehim Internazzjonali dwar iż-Żejt taż-Żebbuġa u ż-Żebbuġ tal-Mejda, 2015, huma b'dan approvati f'isem l-Unjoni.

It-test tal-emendi huwa mehmuz ma' din id-Deċiżjoni.

¹ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/1892 tal-10 ta' Ottubru 2016 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim Internazzjonali dwar iż-Żejt taż-Żebbuġa u ż-Żebbuġ tal-Mejda, 2015 (ĠU L 293, 28.10.2016, p. 2).

² Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/848 tas-17 ta' Mejju 2019 dwar il-konkluzjoni f'isem l-Unjoni Ewropea tal-Ftehim Internazzjonali dwar iż-Żejt taż-Żebbuġa u ż-Żebbuġ tal-Mejda, 2015 (ĠU L 139, 27.05.2019, p. 1).

Artikolu 2

Il-Kummissjoni għandha, f'isem l-Unjoni, tinnotifika lid-depożitarju dwar l-aċċettazzjoni tal-emendi kif previst fl-Artikolu 32(2) tal-Ftehim, bil-għan li tesprimi l-kunsens tal-Unjoni li tkun marbuta bil-Ftehim emendat.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President